

# CESENA

# in FIERA



San Giovanni

.....  
23<sup>a</sup> edizione

20/24

Giugno 2015

con il patrocinio di  
COMUNE DI CESENA

organizzazione  
CESENA FIERA - [www.cesenaftera.com](http://www.cesenaftera.com)  
BLU NAUTILUS - [www.blunautilus.it](http://www.blunautilus.it)

**FIERE MADE IN CESENA**



**ECOLOGIA E AMBIENTE**

**CESENA  
SPURGHI**

di Casalboni Stefano & C. snc

• SPURGO CANAL JET  
• SERVIZIO DI VIDEO  
ISPEZIONI

**NOLEGGIO  
BAGNI CHIMICI**

SAN VITTORE di CESENA - Via Faccini, 1021 - Tel. 0547 662522  
Pronto intervento cell. 336530356 - Fax 0547 668076  
e-mail: [info@cesenaspurghi.it](mailto:info@cesenaspurghi.it)

## CESENA IN FIERA San Giovanni 2015



Ventitreesima edizione e Cesena in Fiera - San Giovanni si rinnova. Forti dei successi passati, quest'anno abbiamo deciso di introdurre alcune significative modifiche che non stravolgono lo spirito dell'evento ma lo vogliono rendere ancor più attraente e partecipato. Prendono il via due aree tematiche, dedicate alla birra ed al vino, con l'obiettivo di coinvolgere giovani e meno giovani, interessati ad un uso consapevole di due prodotti che connotano la qualità del made in Italy. Le giostre ritornano in Viale Mazzoni per animare l'intera zona del Viale; in questo modo si ricongiungono alla Fiera, secondo una lunga tradizione che si vuole ripristinare.

Cesena in Fiera si rinnova anche grazie alla partecipazione ed alla creatività dei diversi soggetti che collaborano al programma con idee originali: esercenti, associazioni culturali e sociali, istituzioni.

Tra queste spicca la Diocesi di Cesena che coglie l'occasione della ricorrenza Patronale per proporre non solo le consuete iniziative religiose ma una vera Festa, ricca di appuntamenti culturali e d'intrattenimento.

Cesena Fiera ringrazia tutti quelli che contribuiscono a rendere questa importante manifestazione commerciale un evento bello e vitale capace di adattarsi alla realtà attuale. Buona Fiera a tutti.

Renzo Piraccini - Presidente di CESENA FIERA S.p.A.

## PIAZZA DELLA BIRRA

La novità spumeggiante di questa Fiera è la Piazza della Birra, vale a dire Piazza Aguselli. Otto birrifici artigianali provenienti da quattro regioni italiane propongono il meglio delle loro produzioni al 'popolo della birra' di tutte le età. Questi i birrifici partecipanti:

Beer On The Road - Borgomanero (NO)  
Birreria Baladin - Piozzo (CN)  
Birrifico Collesi - Pesaro (PU)  
Birrifico Malastrana - Pesaro (PU)  
Birrifico Mazzapegul - Civitella di Romagna (PU)  
Brasserie Alpina - San Geminiano Chisone (TO)  
Opperbacco - Milano (MI)  
Sithop Beershop - Cesena (FC)

Completano l'offerta alcuni piccoli e golosi punti ristoro che propongono i cibi giusti da abbinare alla bionda (o mora, o rossa) cervogia, regina delle notti d'estate:

Nonno Lancia - Firenze: Carni fiorentine alla brace  
Poni Giovanni - Forlì: Hamburger e frittoria  
La Vecchia Palermo - Palermo: Arancini e cannoli

La piazza della Birra sarà animata, tutte le sere, da concertini live dal sound tipico da birreria: country, blues, rockabilly, folk e rock'n roll. Una birra non si nega a nessuno e, per quelli di una certa età, una citazione: "Meditate, gente..."



## GIRANDO IN FIERA

Cesena in Fiera è un'occasione unica per camminare in città, alla scoperta di scorci suggestivi e bancarelle interessanti. Poiché la Fiera è abbastanza estesa e cambia un po' ogni anno, per non perdersi ricordiamo alcune informazioni sugli spazi ed i settori espositivi, verificabili anche sulla mappa pubblicata nelle pagine centrali di questo giornale.

La grande novità di quest'anno è il ritorno del Luna Park in Viale Mazzoni, da Piazza San Domenico a Via del Tunnel. Tutto il Viale sarà perciò pedonalizzato e le bancarelle si estendono fino a Via Battistini compresa.

I vivai sono divisi tra Via Battisti e la Barriera. I prodotti tipici alimentari si possono assaggiare ed acquistare nello stand in Piazza Almerici. Autosaloni e Campionaria sono in Piazza della Libertà, in Corso Mazzini (lato Duomo) e nel primo tratto di Corso Garibaldi.

Via Fantaguzzi è chiusa per il cantiere.

Piazza Aguselli diventa La Piazza della Birra, dove si può bere, mangiare ed ascoltare buona musica. Corte Dandini è dedicata al vino, da conoscere, assaggiare ed accompagnare a golosità. Animazioni, spettacoli e concertini sono previsti in varie zone: Piazza della Libertà, Corte Dandini, Piazza Amendola, Via Battisti, Chiostro San Francesco e

Giardini Pubblici. Altri punti ristoro e cibi di strada sono segnalati a pag. 7.

Girare in centro, per la Fiera riserva sempre sorprese e curiosità.

## PIAZZETTE IN MUSICA

Per San Giovanni, ogni piazzetta si anima d'iniziativa e spettacoli, organizzati in collaborazione con i pubblici esercizi. Grazie a questa programmazione underground, sono proprio gli spazi più nascosti ad essere valorizzati diventando una nuova attrazione per i visitatori ed una riscoperta per i cesenati.

All'inizio di Via Battisti, l'Enoteca Vivi organizza Sangiovi, il San Giovanni del Vivi. Sul palchetto allestito si succedono tre serate di musica live ed un DJ Set. Ospiti sono: Nadimobil, Retro Marching Band, il Circo Duo con Marcelo e Senor Missi degli Espana Circo Este ed il DJ Set con SpinoEsse e Vivi & Scamporella Sound. Il tutto condito da vino e degustazioni di qualità.

Nella vicina Piazzetta Cesuola, il vulcanico Tamla Bar ha imbastito un festivalino musicale con l'Associazione Musicale Retro Pop Live. Dal 21 al 23 giugno suonano: la band veneziana dei Super Tempo, il trio bergamasco degli Hakan, alcune band selezionate dal concorso 'Il rock è tratto'. Si continua con i Niente & Homini, in collaborazione con l'Associazione Acieloaperto, e con Bee Bee Sea. Ci sono anche i DJ Piero Emme & Teo Bocca e Lappa del Velvet Club. Sabato 20 nella stessa Piazzetta il Ristorante La Grotta propone una serata con il gruppo I Forti Five.

La Corte del Vino, in Corte Dandini, sarà animata per cinque sere dalle proposte musicali live di Redipane. In programma: Lady Brian, Folk Notes, Retro Marching Band, Paradiso della Brugola ed E 45. Il Baricentro, in Piazza Amendola, mixa aperitivi e drink con concertini e DJ: The Hangovers, Jandu Tromb"o" N Bar, Madley e The Urganauts.

In Piazza Almerici, l'Osteria del Mare propone, tutte le sere, un gradevole piano bar di canzoni italiane evergreen che accompagnano la buona cucina dell'Adriatico.

In Piazza della Libertà, l'Osteria Argentina, tutta carne alla fiamma, il 20 giugno sarà animata da un gruppo di musica salsa, il Cuba Swing Latino.

## LE VIE DELLA MAGIA

Il solstizio d'estate, per il 2015, accade alle ore 16.38 (ora solare) di domenica 21 giugno, quando il sole, entrando nel segno del Cancro, dà il via alla stagione più calda, colorata e vacanziera dell'anno. Il 21 giugno, a Cesena, il sole sorge alle 5.27 e tramonta alla 20.58: è il giorno più lungo dell'anno, brillando la luce del sole per 15 ore e 31 minuti. Ad essere precisi, i giorni più lunghi sono sette: la stessa durata, infatti, si verifica dal 18 al 24 giugno. Ora che sapete questi dati sarete più contenti...!?

Il solstizio, ieri come oggi, rappresenta un passaggio fondamentale per il mondo agricolo, perché segna il periodo del raccolto. Questo, in passato, suscitava speranze, timori, incertezze e domande sul futuro. Da qui, il ricorso a riti e superstizioni ed il fascino magico della notte di San Giovanni, dei suoi assetti astrali e delle tradizioni divinatorie.

Per il 21° anno, Cesena in Fiera invita a Le Vie della Magia con cartomanti, oroscopi, speziali, bottegai, artisti, musicisti e cibi di strada: un percorso che si snoda in Piazza Amendola e nei vicoli vicini.

Ritorna quest'anno la mostra "Magia dell'Arte Manuale", allestita dall'Associazione Animagramma, in Via Righi ed all'imbocco di Via Verzaglia. Nei loro piccoli banchetti, giovani artisti portano la loro arte in strada per mostrare come la materia, attraverso la fantasia, si trasforma in oggetti unici ed originali, capaci di regalare un'emozione. Stoffe, pietre, metalli poveri e di riciclo, filo da intreccio giocano con gli attrezzi della tradizione per fare di due piccole vie un laboratorio di 'magia' artigianale.

Le Vie della Magia è un'iniziativa organizzata con la Sezione Femminile della C.R.I. di Cesena, un drappello di signore, moderne fattucchiere, che manipolando aglio, lavanda e grano, creano deliziose composizioni, offerte a scopo benefico.

## LE ARTI IN FIERA

L'Associazione Culturale Mica Poco propone La Mescla, un nuovo progetto espositivo di arte ed artigianato al Foro Annonario di Cesena.

Sulla terrazza del Foro saranno esposte opere di handmade di artisti e artigiani che creano pezzi unici ed esclusivi realizzati col proprio ingegno.

Al piano terra, l'artista Lupan del gruppo Mutoid Waste Company posiziona un'installazione artistica, mentre tutto l'evento è accompagnato da buona musica e piccola ristorazione. È presente, inoltre, un ampio Spazio Bimbi con numerosi giochi e laboratori.

L'evento si inaugura nella serata di domenica 21 giugno alle ore 18.00. Proseguirà nelle serate del 22, 23 e 24 giugno dalle ore 18.00.

Info: 338.3882819 - [www.micapoco.it](http://www.micapoco.it)

L'ADARC, Associazione Degli Artisti Cesenati organizza una mostra collettiva dal titolo: "La luce nell'Arte - Esposizione d'arte contemporanea nella città di Malatesta Novello, Signore illuminato" che avrà luogo dal 23 al 28 giugno. Le opere pittoriche le sculture ed i mosaici sono esposte nella Galleria Comunale d'Arte del Palazzo del Ridotto, mentre le opere fotografiche sono in mostra nella saletta adiacente l'Aula Magna della Biblioteca Malatestiana. L'inaugurazione è prevista per martedì 23 giugno alle ore 17.30 alla presenza delle autorità comunali.

Il giorno 26 giugno alle ore 17.30, presso l'Aula Magna della Biblioteca Malatestiana, si tiene la conferenza dal titolo "Malatesta Novello, Signore illuminato". Intervengono: il prof. Claudio Riva, il prof. Pier Giovanni Fabbri e la dott.ssa Francesca Baronio.

Il catalogo della manifestazione è disponibile ad offerta libera ed il ricavato viene donato da ADARC per contribuire al restauro di un codice antico della Biblioteca Malatestiana.

Nella Galleria Il Vicolo Interior Design in Via Carbonari 16, durante la Fiera, prosegue la mostra di pittura Tracce d'Affezione dell'artista Giovanni Fabbri. La stessa Galleria, martedì 23 giugno propone per il 3° anno Milonga in Vetrina, una suggestiva performance di tango argentino dell'Associazione HOTango.

Lo spettacolo, la cui regia è di Agnese Franceschi e Christian Santi, dura 20 minuti. Sarà presentato alle 21 e replicato alle 21.45 e 22.30

## FAMIGLIE IN FESTA

La Diocesi di Cesena, in occasione della Festa del Patrono, organizza la 4ª edizione della Festa della Famiglia Diocesana. La Festa, che si prolunga per i cinque giorni di Cesena in Fiera e coinvolge diversi spazi storici della Città, propone iniziative religiose, culturali e d'intrattenimento aperte anche al mondo laico. Segnaliamo qui solo alcuni appuntamenti: s'inizia sabato 20 alle 14.30 alla Rocca con la Festa dei Ragazzi. Alle 21.30 al Carisport (o in un altro spazio da definire) si esibisce il complesso musicale The Sun, che suona un genere da qualcuno definito 'christian rock'. Lunedì 22 alle 17.30, alla Chiesa dei Servi si proietta il film 'Una donna di nome Maria', mentre mercoledì 23 alle 21, nel Chiostro di San Francesco, l'attore comico Paolo Cavoli presenta lo spettacolo 'La penultima cena'. Mercoledì 21, Festa di San Giovanni, alle ore 10 in Cattedrale, il Vescovo Douglas Regattieri presiederà la solenne Messa per il Patrono. Sono in programma anche due mostre (ai Giardini dal 18/9 e al Palazzo del Ridotto), una conferenza ed altri appuntamenti a carattere religioso. Il programma aggiornato su: [www.corrierecesenate.com](http://www.corrierecesenate.com)

## POETI A SAN GIOVANNI

La 15ª edizione di Poeti a San Giovanni si svolge, anche quest'anno, nel verde dei Giardini Pubblici. Si intitola "Omaggio a Nadia Campana" (1954/1985) poetessa, traduttrice e saggista cesenate, molto promettente ma scomparsa precocemente. La serata, introdotta da Rosita Copioli e Giovanni Turci, prevede le letture di Sabrina Foschini accompagnate dalle musiche di Michelangelo Severi. Conduce Gianfranco Lauretano. Appuntamento ai Giardini alle 21.15 di lunedì 22 giugno.

## CESENA IN CORO

La Corale Polifonica *Alto Modo Canticum* di Cesena, organizza, per San Giovanni, la 15ª edizione di *Cesena in Coro*, Rassegna nazionale di canto corale. Oltre al coro cesenate, diretto dal maestro Adamo Scala, la rassegna presenta altri due formazioni ospiti: il Coro Vox in Fabula di Perugia e il Faith Gospel Choir di Carpi. Si tratta di un'occasione unica, dedicata agli appassionati del canto polifonico, per ascoltare due cori assai interessanti: il primo spazia su diversi generi (dalla musica sacra a quella profana di vari periodi) ed il secondo è specializzato nella musica legata alla spiritualità dei neri d'America. La manifestazione, si terrà venerdì 19 giugno 2015 alle ore 21 presso la Chiesa di S. Maria dell'Osservanza

## BALLANDO NEL CHIOSTRO

Le società di danza della UISP Forlì Cesena, si presentano alla città in occasione della Festa del Patrono in una due giorni intitolata "UISP in Danza",

nella suggestiva cornice del Chiostro di San Francesco. Domenica 21 giugno, dalle 21, il programma dello spettacolo comprende danza classica, moderna, contemporanea e hip hop. Sul palco si succedono le Associazioni Sportive: Centro Studi Danza e Arti Coreografiche, Laboratorio Danza e Teatro, Cesena Danze, Accademia 49, Faenza Danza.

Lunedì 22, alla stessa ora, si possono ammirare le danze sportive, latino americane, caraibiche, folk, tango, jazz con le Scuole: Sabor Latino, Cesena Danze, Hotango, Medialuna, LA Studio, Crisa Dance.

## IL CORO DEL BONCI

Dulcis in fundo dicevano gli antichi romani. Così è anche per Cesena, a Fiera conclusa. Infatti, giovedì 25, alle ore 21, il Chiostro di San Francesco ospita il Coro Lirico Alessandro Bonci che presenta il concerto 'Fantasie d'operette'. Saranno eseguiti brani tratti dalle più famose e brillanti operette, italiane e non solo, cantate dai solisti del Coro, con l'intervento del Coro stesso, scenografie e costumi di scena. Al pianoforte suona il Maestro Piergiulio Comandini, mentre la Direzione è affidata al Maestro Ilaria Ceccarelli.

## CILIEGIE CHE PASSIONE

È giugno: tempo di ciliegie. E Cesena è una capitale delle ciliegie, soprattutto di alcune varietà tra le più pregiate e gustose. Dietro alla bontà di questi frutti proverbiali, sta il lavoro e la sapienza di chi le produce.

Mercoledì 24 giugno alle ore 19 la APROCC - Associazione Produttori Ciliegie Cesenati propone una degustazione guidata di ciliegie, finalizzata alla conoscenza delle caratteristiche di questo frutto, ricco di sapori e povero di calorie. Vengono illustrate sei varietà, tra cui la Corniola ed il Durone III, tramite assaggi che coinvolgono vista, tatto, gusto ed olfatto. L'esperienza sensoriale è corredata dalle spiegazioni di carattere botanico, genetico ed agronomico raccontate da un esperto. L'obiettivo vero dell'incontro è quello di promuovere il consumo della buona frutta di stagione del nostro territorio. L'incontro, gratuito ma limitato a 30 persone, si svolge in Corte Dandini.

## CAVALLI A SAN GIOVANNI

Siamo a cavallo! Per San Giovanni, visto che il traffico delle auto è bloccato dalla Fiera, potete provare l'ebbrezza del cavallo. Dalle 9.30 al tramonto, Battesimo della Sella: lungo l'argine del fiume tutti i bambini possono montare in sella di pony e cavalli, con la guida di validi istruttori. Alle 17 è in programma la Sei Zampe Gimkana Kountry Junior, riservata ai minori di 18 anni. È una gara ludico-addestrativa dove giovani cavalieri ed amazzoni si sfidano in una prova di abilità. Per tutto il giorno saranno presenti carrozze, a disposizione del pubblico per una passeggiata in città. Il ritrovo è al Ponte Vecchio, sull'argine lato CAPS. L'organizzazione è di Events & Sport, in collaborazione con l'ASD Cavalieri del Savio e con l'Hippo Group Cesena.



di De Carli Egisto & C. s.n.c.

Via S. Vittore, 850

47522 S. Vittore di Cesena (FC)

Tel. 0547.661584

Fax 0547.664329

[decarlisnc@tiscali.it](mailto:decarlisnc@tiscali.it)

## I NOSTRI SERVIZI

Vendita e riparazione:

**ELETTROUTENSILI HITACHI,**

**RUPES, GENERATORI,**

**COMPRESSORI, IDROPULITRICI,**

**ELETTROPOMPE, DAB, LOWARA,**

**ZENIT, PEDROLLO, OFT, MOTORI**

**ELETTRICI, AVVOLGIMENTI,**

**MACCHINE DA GIARDINAGGIO,**

**MOTOSEGHE HUSQVARNA,**

**NOLEGGIO ATTREZZATURA**

**EDILE, MARTELLI ELETTRICI,**

**GENERATORI, MOTOTRIVELLA**

## CORTE DEL VINO

Tramonto DiVino, il road show itinerante che promuove i vini e le tipicità dell'Emilia Romagna dedica quest'anno una grande anteprima a 'Cesena in Fiera 2015'. L'evento, in programma dal 20 al 24 giugno, si svolge all'interno di Corte Dandini, ribattezzata per l'occasione 'La Corte del Vino'.

A partire dalle 18.30 la piazza si trasforma in un'isola del gusto dove i sommelier di A.I.S. propongono un banco d'assaggio. Protagonisti i vini regionali in abbinamento alle tipicità del territorio realizzate a cura di 'Redipane', partner storico di Tramonto DiVino.

Ogni giornata ha un tema, coinvolgendo territori o tipologie di vino che, di sera in sera, diventano protagonisti. Al tradizionale banco d'assaggio in cui si possono degustare decine di etichette di tutta la Romagna, ogni sera viene accostato un diverso corner speciale dedicato alla tipologia di vino protagonista, mentre in un apposito spazio allestito nella piazza si svolge una degustazione guidata, per un pubblico limitato, tenuta da un sommelier degustatore A.I.S.

Le serate sono arricchite da intrattenimenti musicali. Per operare una corretta selezione dei partecipanti all'evento, indirizzando a una degustazione e a un consumo consapevole dei vini e dei prodotti gastronomici è previsto un ticket d'ingresso. Il ticket comprende la consegna ai partecipanti di: un calice per le degustazioni, un marsupio e un carnet di assaggi di vini a cura dei sommelier e di food preparato da Redipane.

### CALENDARIO DEI VINI PROTAGONISTI

Sabato 20/6: Lambrusco - Con il Consorzio Marchio Storico del Lambrusco di Modena.

Domenica 21/6: Vini Cesenati - Con il Consorzio Produttori Olio e Vino delle Colline Cesenati.

Lunedì 22/6: Buorsòn - Con il Consorzio di Bagnacavallo.

Martedì 23/6: Sangiovese e Albana di Bertinoro - Con il Consorzio Vini di Bertinoro.

La Corte del Vino è organizzata da PrimaPagina Cesena e A.I.S. Romagna, in collaborazione con Cesena Fiera e Re di Pane.



# Pizzeria Barriera



Via Mura Ponente, 7 - Cesena  
Tel. 0547-24721

Orario continuato 7,30 - 20,30  
Chiuso la domenica

# GELATTERIA

## LATTE & GELATO

### GELATTERIA del CENTRO

Via F.lli Bandiera, 40 - Cesena centro

### GELATTERIA del SAVIO

Via Savio, 562 - Quartiere Oltresavio - Cesena



[www.gelaterieleoni.it](http://www.gelaterieleoni.it)

seguici su Gelaterie Leoni

# RADIO GAMMA

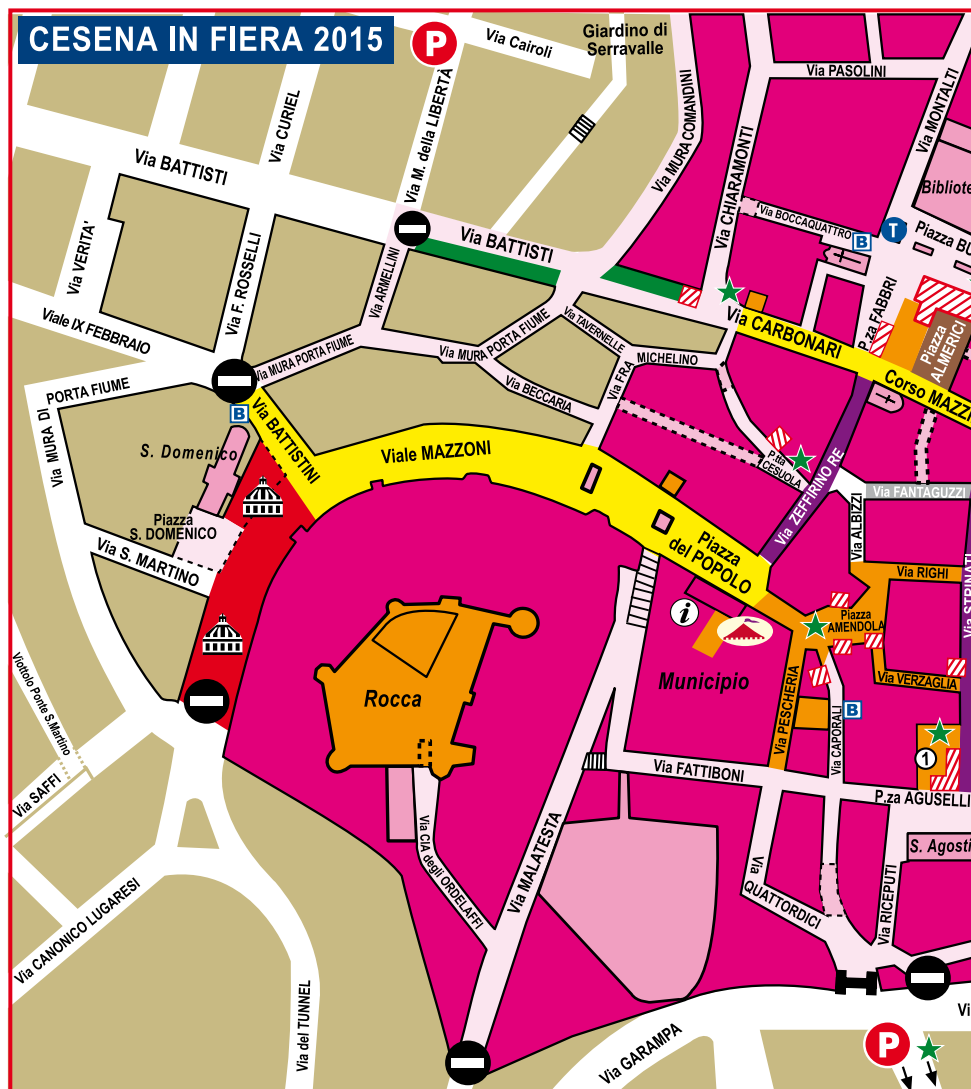
## INFORMAZIONI SUL TRAFFICO

**Nota Bene.** Plantina ed informazioni sono aggiornate al 3 giugno 2015. Eventuali successive modifiche saranno comunicate alla Stampa locale ed inserite nei siti di Cesena Fiera e del Comune di Cesena.

- Cesena in Fiera 2015 durerà da sabato 20 a mercoledì 24 giugno. Come accade da anni, la Fiera avrà due diverse estensioni:
- dalle ore 15.00 del 20/06 alle 14.00 del 23/06: estensione ridotta: Piazza della Libertà, Corso Mazzini, Piazza G. Paolo II, Piazza Almerici, Piazza Fabbri, Via Carbonari, Via Battisti (Fino a Via Martiri della Libertà), Piazza del Popolo, Piazza Amendola, Via Pescheria, Piazzetta Albizzi, Via Ri-

ghi, Via Verzaglia, Via Strinati, Piazza Aguselli, Via Zefferino Re, Corso Sozzi, Piazzetta della Barriera, Piazza Guidazzi, Corso Garibaldi.

- dalle ore 14.00 del 23/06 alle ore 24.00 del 24/06: massima estensione, compresi Viale Mazzoni e Via Battistini.
- Le gioche del Luna Park tornano in Viale Mazzoni, da Via Battistini sino a Via del Tunnel. Funzioneranno dalle ore 14.00 del 20/06 alle ore 24.00 del 24/6. Per il montaggio e lo smontaggio, l'occupazione durerà dalle ore 15.00 del 17/06 alle ore 20.00 del 25/06.
- Sabato 20 giugno, dalle ore 06.00 alle ore 14.00, circa 80 banchi del Mercato settimanale saranno spostati da Viale Mazzoni in Via Battistini, Via IX Febbraio, Via Battisti e nel Giardino di Serravalle.



## LEGENDA

- |  |                              |  |                         |
|--|------------------------------|--|-------------------------|
|  | UFFICIO CESENA IN FIERA      |  | VIA VERDE E PUNTO VERDE |
|  | CAMPIONARIA E RAPPRESENTANZA |  | AMBULANTI               |
|  | SALONE DELL'AUTO             |  | MANIFESTAZIONI          |
|  | L'APPENNINO IN TAVOLA        |  | SPETTACOLI E ANIMAZIONI |
|  | LA FIERA ANTICA              |  | LUNA PARK               |

24 e 25 ottobre 2015  
Quartiere fieristico  
PIEVESESTINA di CESENA

**INGRESSO GRATUITO**



[info@sposincesena.com](mailto:info@sposincesena.com) [www.sposincesena.com](http://www.sposincesena.com)

**SALONE DELLA CERIMONIA**  
Sfilate - Laboratori - Aperitivi - Curiosità



*Sposi  
in Cesena*

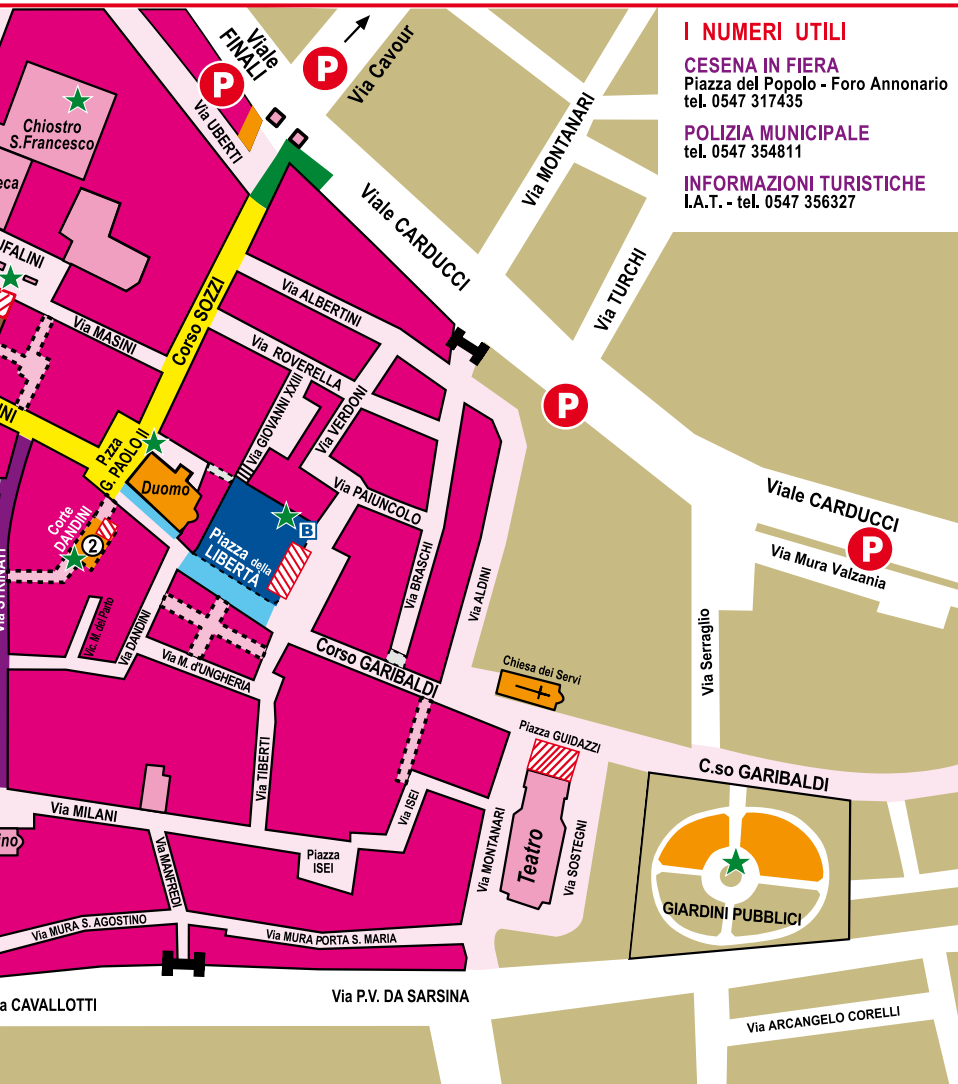
SALONE DELLA CERIMONIA E DELL'ARREDO

- La zona del Centro verrà chiusa al traffico, fatta eccezione per i mezzi dei residenti, delle attività economiche, di pubblico interesse e di emergenza.
- Nelle aree della Fiera, soprattutto nei giorni e negli orari di punta, si invitano anche gli autorizzati a non usare l'auto, se non per motivi importanti.

## PARCHEGGI E BUS

- Intorno al Centro Storico saranno in funzione, tra gli altri, i seguenti parcheggi: Barriera, Via IV Novembre, Osservanza, Via Martiri della Libertà e Vie limitrofe.
- Nei giorni festivi, domenica 21 e mercoledì 24 giugno, i Parcheggi saranno gratuiti, ad esclusione di quelli sotterranei.

- Nei giorni di Fiera il Trasporto Pubblico manterrà i normali orari di funzionamento ed i percorsi, ad eccezione delle linee che passano per il centro, che saranno deviate all'esterno del centro:
  - la linea 4 sarà deviata dalle ore 07.00 di venerdì 19/06 sino a tutto il 25/06;
  - la linea 5 sarà deviata dalle ore 06.00 di sabato 20/06 sino a tutto il 24/06.
- Dal 20 al 24 giugno sono attivi i bus delle linee 4 e 6 dai parcheggi scambiatori (Ippodromo e Montefiore) fino alle ore 01.00 di notte, con frequenza ogni 15'. E capolinea in Via Battisti per linea 4 e alla barriera per la linea 6. Il costo è di € 0,10 al giorno.



### I NUMERI UTILI

**CESENA IN FIERA**  
Piazza del Popolo - Foro Annonario  
tel. 0547 317435

**POLIZIA MUNICIPALE**  
tel. 0547 354811

**INFORMAZIONI TURISTICHE**  
I.A.T. - tel. 0547 356327

- |  |                        |                                       |
|--|------------------------|---------------------------------------|
| PUNTO RISTORO                                    | ZONA CANTIERE          | PARCHEGGIO A PAGAMENTO                |
| PIAZZA DELLA BIRRA                               | ZONA TRAFFICO LIMITATO | TAXI (tel. 0547 21995)                |
| CORTE DEL VINO                                   | VIE TRAFFICO LIMITATO  | CHIUSURA                              |
| I.A.T. Ufficio Turistico Informazioni turistiche |                        | INGRESSO AL CENTRO (solo autorizzati) |
|  |                        | TOILETTES                             |

Orologeria  
Oreficeria  
Argenteria

# Ivan Landi

Piazza del Popolo, 32 - tel. 0547 25999  
CESENA

**cesena caffè**  
capsule e cialde

VIA F.LLI BANDIERA 18 - CESENA  
Tel. 0547-25904

## TANTISSIME

CAPSULE E CIALDE DI CAFFÈ

DI QUALITÀ, GUSTOSE E CREMOSE

NEL NOSTRO NEGOZIO

INTERAMENTE DEDICATO AL MONDO  
DEL COMPATIBILE E DEL BUON CAFFÈ

## OFFERTA SAN GIOVANNI

**RITAGLIA QUESTO COUPON**  
**PER TE IL 10% DI SCONTO SUL TUO ACQUISTO**

**VALIDO DAL 20/06/2015 AL 27/06/2015**

Stiamo lavorando per voi...

# Ruotando

## Fatti un giro!

2015



Sabato 28 novembre  
dalle 9.30 alle 20.30

Domenica 29 novembre  
dalle 9.30 alle 19.30

Ingresso € 10,00 - Entrata 2 giorni € 13,00

# PROGRAMMA

20/24 Giugno 2015

**CESENA**  
in FIERA

## L'INAUGURAZIONE

Sabato 20 giugno - ore 18.30  
**INAUGURAZIONE DELLA FIERA**  
A cura del Comune e di Cesena Fiera

## IL COMMERCIO

Dalle ore 15 del 20 alle ore 14 del 23 giugno  
Corso Mazzini - Piazza G. Paolo II  
Corso Sozzi - Via Carbonari  
**AMBULANTI IN FIERA**  
100 banchi annunciano la Fiera

Dalle ore 14 del 23 al 24 giugno  
Vie e Piazze del Centro  
compresi Viale Mazzoni e Via Battistini  
**AMBULANTI IN FIERA**  
200 banchi di tutti i generi  
Dalle ore 9 del 20 al 24 giugno  
Piazza Almerici

**LA PIAZZA DELL'ALIMENTAZIONE**  
Mostra mercato di prodotti tipici

Dalle ore 15 del 20 al 24 giugno  
Via Zeffirino Re, Via Fantaguzzi, Via Strinati  
**LA FIERA ANTICA**  
Artigianato, Erboristerie, Prodotti Naturali, Curiosità

Dalle ore 15 del 20 al 24 giugno  
Piazzetta della Barriera  
**PUNTO VERDE**  
Piante e fiori

Dalle ore 16 del 20 al 24 giugno  
Via Battisti  
**LA VIA VERDE**  
Piante e fiori

## I MENU DELLA FIERA

Mangiare in Fiera è una specie di rito collettivo, un momento di aggregazione, un modo per vivere la Città. Si comincia con la tradizionale piadina romagnola: la trovate negli stand dei molti ambulanti sparsi in Fiera o nel Chiosco Pavirani in Piazza Fabbri.

Birra e carni in grande varietà sono in Piazza Aguselli, la Piazza della Birra. Primi e secondi di mare e pesce al cartoccio si possono gustare in Piazza Almerici, all'Osteria del Mare, ed in Piazza Guidazzi dove cucinano i pescatori di Cesenatico.

Varie sono anche le scelte per chi ama la carne. In Piazza della Libertà c'è l'Osteria Argentina, con bife di chorizo, diablito, matambre ed asado argentino. Anche il Ristorante Manolo, in Piazza Fabbri, cucina le carni argentine con il chimichurri, la tipica salsa agro-aromatica. In Via Battisti si mangia brasiliano con le carni allo spiedo, anzi alla spada.

Per brevi soste mangerecce o assaggi a passeggio, c'è solo l'imbarazzo della scelta: dai piatti freddi di Orocarni, in Via Strinati, ai prodotti da forno di Redipane, in Corte Dandini, accompagnati dal vino di qualità proposto dall' AIS e PrimaPagina.

Si passa, poi, in Via Battisti all'Enoteca Vivi che propone degustazioni di qualità di vino e cibo, per finire in Piazza Amendola con il pesce fritto della nuova Pescheria, i piatti freddi ed il mojito del Baricentro ed il ghiros greco del Ristorante Atene.

E poi tante golosità, qua e là per il centro: le gauffres, le spremute, i fritti ed altri stuzzichini. Per finire, ci si può rinfrescare le fauci con i coni della Centrale del Latte, in Piazza Fabbri, con il gelato bio in Via Battisti o nelle gelaterie artigianali del centro.

Anche il cibo fa festa per San Giovanni!

Dalle ore 15 del 20 al 24 giugno  
Corso Mazzini, Corso Garibaldi  
**CAMPIONARIA**  
Prodotti e servizi per la casa,  
la famiglia ed il tempo libero

Dalle ore 15 del 20 al 24 giugno  
Piazza della Libertà  
**SALONE D'ESTATE DELL'AUTO**  
Esposizione di Autosaloni

## I PUNTI RISTORO

Dal 20 al 24 giugno

Piazza Aguselli  
**LA PIAZZA DELLA BIRRA**  
Otto birrifici artigianali, cibo e musica

Piazza Almerici  
**OSTERIA DEL MARE**  
Il buon pesce dell'Adriatico

Piazza della Libertà  
**OSTERIA ARGENTINA**  
Carni cotte alla fiamma

Corte Dandini  
**REDIPANE**  
Mangiare e bere in musica

Via Battisti  
**VIVI**  
Cibo, vino e musica in strada  
**RISTORANTE BRASILIANO**  
Specialità carni alla spada

Piazza Fabbri  
**MANOLO RISTORANTE ARGENTINO**  
Le carni fumanti della Pampa

Piazza Guidazzi  
dalle ore 19  
**IL PESCE FA BENE - FICENZA**  
Piatti di mare per la solidarietà

Piazza Amendola  
**BARICENTRO**  
Aperitivi e musica

## GLI SPETTACOLI

Venerdì 19 giugno - ore 21  
Chiesa di S. Maria dell'Osservanza  
**CESENA IN CORO**  
15° Rassegna di musica corale  
A cura di Alio Modo Canticum

Dal 20 al 24 giugno  
Viale Mazzoni  
**LUNA PARK**  
Il divertimento più antico e più nuovo

Sabato 20 giugno - ore 21.30  
Carisport (o luogo da definire)  
info: [www.corrierecesenate.it](http://www.corrierecesenate.it)  
**THE SUN**  
Rock band in concerto  
A cura della Festa della Famiglia Diocesana

Sabato 20 giugno - ore 21.30  
Piazza della Libertà  
**CUBA SWING LATINO**  
Salsa Live  
A cura dell'Osteria Argentina

Sabato 20 giugno - ore 21.30  
Piazzetta Cesuola  
**I FORTI FIVE**  
Pop live  
A cura del Ristorante La Grotta

Dal 20 al 24 giugno - ore 21.30  
Piazza Bufalini  
**PIANO BAR**  
Intrattenimenti musicali  
a cura dell'Osteria del Mare

## CHIOSTRO DI SAN FRANCESCO

Venerdì 19 giugno - ore 21  
**IL GENIO DI MOZART**  
Arie d'Opera  
A cura del Conservatorio Maderna  
per la Rassegna: Il Conservatorio suona in Città

Domenica 21 giugno - ore 21  
**UISP IN DANZA**  
Saggio spettacolo delle Scuole di Danza  
A cura della UISP Forlì Cesena

Lunedì 22 giugno - ore 21  
**UISP IN DANZA**  
Saggio spettacolo delle Scuole di Danza  
A cura della UISP Forlì Cesena

Martedì 23 giugno - ore 21  
**LA PENULTIMA CENA**  
Di e con Paolo Cevoli  
A cura della Festa della Famiglia Diocesana

Mercoledì 24 giugno - ore 21.15  
**L'ASSASSINO È IL MAGGIORDOMO**  
Spettacolo teatrale interattivo  
A cura di A. C. Quinte Strappate

Giovedì 25 giugno - ore 21  
**FANTASIA D'OPERETTE**  
Esibizione del Coro Lirico A. Bonci  
Al piano: Maestro Piergiulio Comandini  
Dirige: Maestro Ilaria Ceccarelli

.....  
**LA PIAZZA DELLA BIRRA**  
Piazza Aguselli

Sabato 20 giugno - Ore 21.30  
**BIG FLY AND MOSQUITO BOOGIE**  
Blues / Roots

Domenica 21 giugno - Ore 21.30  
**BAD & BREAKFAST**  
Country Blues

Lunedì 22 giugno - Ore 21.30  
**EUGENE AND HIS TONICS**  
Rockabilly / Country

Martedì 23 giugno - ore 21.30  
**STREET RADIO**  
Country / Blues / Folk

Mercoledì 24 giugno - ore 21.30  
**THE SILVER COMBO**  
Rock'n'Roll / Blues / Country

.....  
**LA CORTE DEL VINO**  
Pane, vino e musica  
Corte Dandini - ore 22  
A cura di Redipane

20/6 - Lady Brain - Rock Band  
21/6 - Folk Notes - Musica Irlandese  
22/6 - Retro Marching Band - Street Jazz  
23/6 - Paradiso della Brugola - Rock'n Roll  
24/6 - E 45 - Pop d'autore

.....  
**NOTE MAGICHE**  
Musica e mangiarci freddi  
Piazza Amendola - ore 21.30  
A cura di Baricentro

20/6 - The Hangovers  
folk, country, pop, rock, have a banana  
21/6 - Jandu Tromb'o'N bar - live  
22/6 - Madley - cover band  
23/6 - ore 21 - DJ Set  
24/6 - ore 21 - The Urganauts - rock steady swing

.....  
**SANGIOVÌ**  
Vino, cibo e musica di strada  
Via Battisti, 1  
L'Enoteca Vivi presenta  
20/6 - ore 22 - Nadimobil  
Dal Mediterraneo all'America

21/6 - ore 22 - **Retro Marching Band**  
Street Jazz

23/6 - ore 22 - **Circo Duo**  
Buskers in World Music

24/6 - dalle 18 - **DJ Set by Spinoesse**  
Vivi & Scamporella Sound

### TAMLA ALL'APERTO

Festival di musica in piazzetta  
Piazzetta Cesuola

A cura del Bar Tamla.

In collaborazione con l'Ass. Retro Pop Live

21/6 - ore 21 - **SuperTempo & Hakan live**

22/6 - ore 18 - **DJ set: Piero Emme e Teo Bocca**

ore 21 - **Live Niente & Homini**

23/6 - ore 21 - **Bee Bee Sea live**

In collaborazione con Acieloaperto

- a seguire - **DJ Lappa**

23 giugno - dalle ore 21

Via Carbonari, 16

### MILONGA IN VETRINA

Performance della Scuola HOTango

A cura de Il Vicolo Interior Design

Mercoledì 24 giugno - ore 21.15

Piazza della Libertà

### BALLI LATINOAMERICANI

Esibizione del Gruppo Spettacolo

Havana Club Latino - Amici della Danza

Maestri Roberto Capelli e Donatella Biondi

## ARTI E CULTURA

Dal 18 al 24 giugno

Giardini Pubblici

### DALLA MIA VITA ALLA VOSTRA

Mostra guidata su Don Luigi Giussani

A cura della Festa della Famiglia Diocesana

19 giugno - ore 21.15

Palazzo del Ridotto - 1° piano

### PRESENTAZIONE DELLA MOSTRA

Dedicata ai Coniugi Martin

Presenta Padre Antonio Sangalli

Partecipa il Vescovo Douglas Regattieri

Dal 20 al 24 giugno - ore 10/12 e 17/23

Palazzo del Ridotto - 1° piano

### GENITORI CHE GENERANO SANTI

Mostra guidata sui Coniugi Martin

A cura della Festa della Famiglia Diocesana

Dal 20 al 24 giugno ed oltre

Via Carbonari, 16

### TRACCE D'AFFEZIONE

Mostra in corso di Giovanni Fabbri

A cura de Il Vicolo Interior Design

Dal 21 al 24 giugno - dalle ore 18

Foro Annonario

### MUTOID WASTE COMPANY

Esposizione di opere di Lupan

L'arte del riciclaggio

A cura dell'Associazione Mica Poco

Inaugurazione: 21/06 - ore 18

Lunedì 22 giugno - ore 17.30

Chiesa dei Servi

### UNA DONNA DI NOME MARIA

Proiezione a cura della Festa Diocesana

Lunedì 22 giugno - ore 21.15

Giardini Pubblici

### OMAGGIO A NADIA CAMPANA

Poeti a San Giovanni

A cura del Centro Culturale Campo della Stella e Fondazione Sacro Cuore

Dal 23 al 28 giugno

Galleria Comunale Palazzo del Ridotto

### LA LUCE NELL'ARTE

Esposizione d'arte contemporanea

Nella Città di Malatesta Novello

Inaugurazione: martedì 23/6, alle ore 17.30

Mercoledì 24 giugno - ore 10

Cattedrale

### PONTIFICALE DI SAN GIOVANNI

Celebrato dal Vescovo Douglas Regattieri

Venerdì 26 giugno - ore 17.30

Aula Magna della Biblioteca Malatestiana

### MALATESTA NOVELLO,

### SIGNORE ILLUMINATO

Conferenza. Intervergono: Claudio Riva,

Pier Giovanni Fabbri e Francesca Baronio

## ALTRI INCONTRI

Sabato 13 giugno - ore 20

Piazza Almerici

### 43° NOTTURNA DI SAN GIOVANNI

Gara podistica organizzata

dalla Polisportiva ENDAS

Sabato 20 - ore 14.30

Rocca Malatestiana

### FESTA DEI RAGAZZI

A cura delle Festa della Famiglia Diocesana

Dal 20 al 24 giugno - ore 9/23

Piazza Giovanni Paolo II

### LOTTERIA DI SAN GIOVANNI

A cura della Fondazione Sacro Cuore

24/6 - ore 23.00 - Estrazione dei premi

Dal 20 al 24 giugno - ore 18.30/24

Corte Dandini

### LA CORTE DEL VINO

Anteprima di Tramonto DiVino

Degustazioni, assaggi ed incontri

A cura di AIS Romagna, Prima Pagina

e Redipane

Dal 20 al 24 giugno - ore 18/24

Piazza Amendola, Via Pescheria e dintorni

### LE VIE DELLA MAGIA

Cartomanti, spezie e curiosità

In collaborazione con la

C.R.I. Sezione Femminile

Dal 20 al 24 giugno - ore 18/24

Via Righi e Via Verzaglia

### MAGIA DELL'ARTE MANUALE

Laboratori artigianali di strada

A cura dell'Associazione Animanagramma

Dal 21 al 24 giugno - dalle ore 18

Foro Annonario

### LA MESCLA

Esposizione di opere Handmade

Baratto di libri e fumetti

A cura dell'Associazione Mica Poco

In collaborazione con gli esercenti del Foro.

Inaugurazione: 21/06 - ore 18

Mercoledì 24 giugno - dalle 9.30 alle 19.30

Argine del Ponte Vecchio

### CAVALLI A SAN GIOVANNI

Battesimo della sella, Giri in carrozza

A cura dell'Associazione Events & Sport

Mercoledì 24 giugno - dalle 17

Argine del Ponte Vecchio

### 6 ZAMPE JUNIOR GIMKANA KOUNT- RY

Gara non competitiva per minori

lungo l'argine del Fiume.

A cura di Hippo Group e

ASD Cavalieri del Savio

Mercoledì 24 giugno - ore 19

Corte Dandini

### DEGUSTAZIONE GUIDATA

### DI CILIEGIE

Riservato a 30 partecipanti

A cura dell'Associazione Produttori

Ciliegie Cesenati

Mercoledì 24 giugno - ore 21

Caffè degli Artisti - Piazza Guidazzi

### IL NOCINO TRADIZIONALE

6° Concorso del Nocino fatto in casa

A cura di Daniela Corrente

Info: 329 594 8879

**FISIOMEDIC**  
POLIAMBULATORIO MEDICO RIABILITATIVO

**TICHET PROJECT**  
• VISITA ORTOPEDICA • VISITA ECOGRAFICA  
a partire da € 50,00

☎ 0547 1880134 ☎ 349 49 94 904

Cesena (rotonda case finali)  
Via Emilia Levante, 12-14

**radio studio delta**

la più ascoltata in Romagna

## LOTTERIA DI SAN GIOVANNI 2015

La Fondazione del Sacro Cuore, in collaborazione con l'Associazione "Paola Piraccini" e Cesena Fiera, ha indetto per Cesena in Fiera 2015 la 18ª edizione della Lotteria di San Giovanni.

I biglietti, al costo di € 2,50, nei giorni della Fiera, saranno in vendita nello stand della Lotteria di San Giovanni in Piazza Giovanni Paolo II. Proprio davanti al Duomo avverrà anche l'estrazione finale, mercoledì 24 alle ore 23.00. Il ricavato sarà devoluto in beneficenza. I risultati saranno pubblicati su Il Resto del Carlino del 26 giugno 2015 e sul sito [www.sacrocuorecesena.org](http://www.sacrocuorecesena.org) 45 i premi in palio. Questo l'elenco dei primi 10 premi:

- 1 **AUTO RENAULT Twingo 1.0 Live**
- 2 Una settimana per due persone in Sardegna: soggiorno e viaggio
- 3 I Pad
- 4 Collana Salvini
- 5 City bike uomo
- 6 City bike donna
- 7 Ombrellone + 2 lettini (2 sett) Bagno Giardino Pinarella
- 8 Girocollo, bracciale e anello in acciaio - Breil
- 9 Girocollo, bracciale e anello in acciaio - Breil
- 10 Trasporto Isola d'Elba (3 persone + auto)

## PER INFORMAZIONI

### Cesena in Fiera

Piazza del Popolo - Foro Annonario

Tel. 0547 317435 (dal 17 al 25 giugno)

### Cesena Fiera

Tel. 0547 317435 - [www.cesenafera.com](http://www.cesenafera.com)

### Blu Nautilus

tel. 0541 53294 (ore 8.30/14)

[www.blunautilus.it](http://www.blunautilus.it)

### Ufficio IAT

tel. 0547 356327

[www.comune.cesena.fc.it/cesena/turismo](http://www.comune.cesena.fc.it/cesena/turismo)

FIAT

# ANTONELLI

*Cesena*



***Dal 1925 la Cortesia è di serie***

**AUTO S.A.T. S.p.A.**

*Cesena, Viale Oberdan 481*

*tel. 0547 / 22000*